

S7

EasySense CGM-Süsteem

Kasutusjuhend



S7 EasySense CGM-Süsteem

Kasutusjuhend

©2019, Medtrum Technologies Inc. All rights reserved.



Medtrum Technologies Inc.

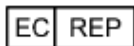
7F, Building 8, No. 200, Niudun
Road

Shanghai 201203, China

Tel: +86-21-50274781

Fax: +86-21-50274779

www.medtrum.com



Medtrum B.V.

Nijverheidsweg 17

5683 CJ Best

The Netherlands

Tel: +31 (0) 499745037

Maaletooja:

Linus Medical OÜ

Narva mnt 5, Tallinn

Eesti

Tel: +372 6619855

CE 0197

See toode vastab direktiividele
93/42/EEC (MDD) ja
2014/53/EU (RED).

REF TY-025

Versioon: 1.5

Avaldamise kuupäev:

19 aprill, 2019

UG883019GB

348253

1. Sissejuhatus	6
1.1. Enne kui alustate	6
1.2. Näidustused	6
1.3. Vastunäidustused	6
1.4. Kasutaja ohutus	6
1.4.1. Hoiatused ja ettevaatusabinõud	6
1.4.2. Kulumaterjalid.....	7
1.4.3. Raadioside (RF)	7
1.4.4. Vesi.....	8
1.4.5. Hoiulepanek.....	8
1.5. Garantiiteave	8
2. S7 EasySense süsteemi põhimõtted	10
3. Kuidas Medtrum EasySense mobiilirakendust kasutada.....	12
3.1. Rakenduse paigaldamine.....	12
3.2. Sisselogimine/registreerimine	13
3.3. Peamenüü.....	16
3.4. Saatja seerianumbri lisamine Teie kontole	17
3.4.1. Seerianumbri lisamine	17
3.4.2. Seerianumbri muutmine	21
3.4.3. Seerianumbri kustutamine.....	22
3.5. Andmeside.....	23
3.5.1. Anduri ühendamine	23
3.5.2. Anduri lahtiühendamine	23
3.5.3. Kadunud anduri leidmine	24
3.6. Anduri staatuse jälgimine	24
3.7. Detailsed glükoositaseme andmed	27
3.8. Anduri kalibreerimine	28
3.9. Statistika	29
3.9.1. Anduri päevaaruanne	30
3.9.2. Anduri graafikute koondvaade.....	31
3.9.3. Trendianalüüs	32
3.9.4. Sündmuste kokkuvõte	32
3.10.Sündmused	33
3.10.1. Sündmuste kuva.....	33
3.10.2. Sündmuse lisamise kuva	34
3.10.3. Sündmuse muutmise kuva.....	36
3.11.Meeldetuletused	36
3.11.1. Meeldetuletuste seadistuste kuva	36

3.11.2. Meeldetuletuste kuva	37
3.12. Seadistused	38
3.12.1. CGM süsteemi (Pidev glükoosi jälgimise süsteem) seadistused	38
3.12.2. Üldseadistused	39
3.12.3. Konto turvalisus	40
3.12.4. Lähtestamine	43
3.12.5. Vidin	43
4. Kuidas andurit vahetada	45
4.1. Vana anduri eemaldamine ja saatja lahti ühendamine.....	45
4.2. Uue anduri paigaldamine	45
4.2.1. Paigalduskoha valimine	45
4.2.2. Paigalduskoha ettevalmistamine	46
4.2.3. Glükoosianduri pakendist väljavõtmine	46
4.2.4. Anduri paigaldustoelt kaitsekatte eemaldamine	47
4.2.5. Anduri paigaldustoe paigutamine	47
4.2.6. Kaitseeluk eemaldamine	47
4.2.7. Anduri paigaldamine	48
4.2.8. Paigaldaja eemaldamine	48
4.2.9. Anduri paigaldustoe kontrollimine	49
4.2.10. Anduri paigaldaja ohutu utiliseerimine	49
4.3. Saatja kinnitamine	50
4.4. Anduri paigaldustoe teipimine (valikuline)	51
5. Ohutussüsteem ja hoiatused	52
6. Tootja deklaratsioon	55
6.1. Elektromagnetiline kiirgus	55
6.2. Elektromagnetiline immuunsus	55
7. Lisa I: Sümbolid ja ikoonid	56
8. Lisa II: Tehnilised andmed	57
8.1. Saatja tehnilised andmed	57
8.2. Glükoosianduri tehnilised andmed	58
9. Sõnastik	58

1. Sissejuhatus

1.1. Enne kui alustate

S7 EasySense CGM süsteem koosneb kolmest osast: saatja, andur ja Medtrum EasySense mobiilirakendus Teie nutiseadmes. Mitte kõik seadmed ja tarvikud pole saadaval kõigis riikides, kus CGM süsteem on saanud heakskiidu. Nende tellimiseks pöörduge kohalike esinduste poole.

1.2. Näidustused

S7 EasySense CGM süsteem on mõeldud diabeetikutele (vanuses 2 aastat ja vanemad) rakuvälise vedeliku glükoositaseme pidevaks registreerimiseks. Kui andur on Teie nutiseadmega ühendatud, siis saate vaadata reaajas lugemeid, graafikuid ja hoiatusi. CGM süsteemi tulemuste tõlgendamisel tuleb aluseks võtta glükoositaseme trendid ja mitme järjestikuse lugemi seeria. Süsteem on mõeldud ühele patsiendile.

1.3. Vastunäidustused

S7 EasySense CGM süsteem pole soovitatav neile, kes ei soovi või ei saa/suuda:

- hoida ühendust oma tervishoiuteenuse osutajaga,
- testida oma glükoositaset vähemalt kaks korda päevas,
- tunda ära ja reageerida hoiatustele ja alarmidele (vajalik on piisav nägemis- ja/või kuulmisvõime)

1.4. Kasutaja ohutus

1.4.1. Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Üldist

Enne CGM süsteemi kasutamist peate kindlasti kasutusjuhendi läbi lugema ja endale selgeks tegema. Juhendi eiramine võib põhjustada valu või vigastusi ja võib mõjutada süsteemi sooritust. Kui Teil jääb midagi selgusetuks või tekib mingeid küsimusi, siis pöörduge oma tervishoiuteenuse osutaja poole, helistage meie klienditeenindusele või pöörduge kohaliku Medtrum edasimüüja poole.

Seda süsteemi ei tohi muuta.

S7 EasySense CGM süsteemi EI TOHI kasutada, kui Teil on õrn nahk või kui Te olete akrüül-liimidele allergiline.

EI TOHI kasutada mingeid muid tarvikuid peale käesolevas kasutusjuhendis toodute, muidu võib süsteem jäävalt kahjustada saada ja garantii kaotab kehtivuse.

Väikestel lastel EI TOHI lasta saatjat ega andurit ilma järelevalveta käes hoida. Saatja ja andur sisaldavad väikesi osi ja need võivad lämbumisohtu tekitada.

S7 EasySense CGM süsteemi EI TOHI kasutada kergestiühtivate anesteetikumide või plahvatusohtlike gaaside juuresolekul.

S7 EasySense CGM süsteem sisaldab aktiivseid meditsiiniseadmeid. Süsteemi mistahes seadme utiliseerimisel järgige kindlasti kohalikke jäätmekäitluseeskirju.

Kõrge või madala glükoositaseme sümptomeid EI TOHI eirata. Kui Teile tundub, et

anduri glükoosinäidud ei vasta Teie enesetundele, siis mõõtke

oma glükoosisisaldus käsitsi meetodil veresuhkru käsimõõdikuga. Kui probleem püsib, siis visake süsteemi vana andur ära ja paigaldage uus.

Andur võib tekitada erivajadusi seoses Teie meditsiinilise seisundi või ravimitega. Arutage neid seisundeid ja ravimeid kindlasti oma tervishoiutöötajaga, enne kui hakkate andurit kasutama.

Kui kahtlustate, et Teie andur on kasutamise käigus katki läinud, siis ei tohi hakata seda ise eemaldama. Pöörduge oma tervishoiuteenuse ootaja poole, et ta aitaks Teilt andurit eemaldada.

Töötemperatuuride vahemik

Teie S7 EasySense CGM süsteem on mõeldud töötama temperatuuridel 5°C kuni 40°C. Süsteem EI TOHI puutuda kokku sellest kõrgema ega madalama temperatuuriga. Süsteemi EI TOHI jätta kauaks otsese päikese valguse kätte.

Puhastamine

Saatja puhastamiseks EI TOHI kasutada majapidamise puhastusvahendeid, kemikaale, lahusteid, pleegitusvahendeid, küürimiskäsnu ega teravaid esemeid. Saatja pinna puhastamiseks võib kasutada väheses koguses isopropüülalkoholi (isopropanooli). Ärge kunagi pange saatjat nõudepesumasinasse ega kasutage selle puhastamiseks väga kuuma vett.

Saatja kuivatamiseks EI TOHI kasutada fööni, mikrolaineahju ega küpsetusahju. Kasutage pehmet käterätti.

Süsteemi ühtki osa EI TOHI puhastama hakata, kui süsteem on parajasti töös.

Röntgen, MRI skaneeringud ja CT skaneeringud

Tugev kiirgus või tugevad magnetväljad võivad S7 EasySense CGM süsteemi tööd mõjutada. Kui Teil seisab ees röntgen, MRI (magnetresonants-skaneerimine), CT (kompuutertomograafia) või muu kiirgusprotseduur, siis eemaldage nii andur kui saatja ja pange need protseduuri alast väljapoole. Kui test või protseduur on läbi, siis asendage andur.

S7 EasySense CGM süsteem on mõeldud taluma tavalisi elektromagnetilisi ja elektrostaatilisi välju, sh lennujaamade turvasüsteemide ja mobiiltelefonide poolt tekitatavaid.

1.4.2. Kulumaterjalid

Glükoosiandur — Saatjat (TY-025) kasutatakse ainult Medtrum glükoosianduriga (JY-016). Vahetage oma glükoosiandurit iga neljateistkümne päeva järel.

Hoiatus: Teie kaitseks on saatja läbinud ulatusliku katsetamise, kinnitamaks selle korrektset toimimist koos firma Medtrum toodetavate või müüdavate glükoosianduritega. Soovitame kasutada Medtrum glükoosiandureid, sest me ei saa garanteerida CGM süsteemi korrektset toimimist koos kolmandate isikute poolt pakutavate anduritega, seepärast me ei vastuta ühegi kehavigastuse eest ega CGM süsteemi tõrke eest, mis võib sellise kasutusega seoses tekkida.

1.4.3. Raadioside (RF)

S7 EasySense CGM süsteem tekitab, kasutab ja kiirgab raadiosageduslikku energiat ning võib tekitada kahjulikke häireid raadioseadmete töös. Ei saa anda garantiid, et häireid

ei esine konkreetsetes paigalduses. Kui S7 EasySense CGM-süsteem põhjustab raadio- või televisioonivastuvõtmisel kahjulikke häireid, soovitatakse teil neid häireid kõrvaldada ühega järgmistest abinõudest:

- nihutage S7 EasySense CGM süsteemi või paigutage see mujale,
- suurendage kaugust S7 EasySense CGM süsteemi ja häiritud seadme vahel.

Tarbe-elektronika, mis kasutab sama sagedusriba nagu S7 EasySense CGM süsteem, võib takistada saatja ja Teie nutiseadme vahelist sidet, kuid see ei põhjusta valede andmete saatmist ega kahjusta Teie seadet.

Raadioside saatja ja Teie nutiseadme vahel toimib kuni vahekauguseni 10 meetrit.

1.4.4. Vesi

Andur on veekindel, kui võtate duši või vanni või ujute, eeldusel, et saatja on täielikult sisse lükatud. Nende vaheline ühendus jääb veekindlaks kuni 2,5 meetrit sügavusel ja kuni 60 minutiks. Samas võib kuum vesi anduri tööga lühendada. Pärast veega kokkupuutumist loputage seadet puhta veega ja kuivatage käterätikuga ära.

Hoiatus: Vees ei pruugi saatja olla suuteline andurilt saadud andmeid normaalselt edastama. Andurit ja saatjat EI TOHI viia sügavamale vette kui 2,5 meetrit ja need ei tohi olla vee kauem kui 60 minutit. Kontrollige sagedasti, kas saatja ja andur on kindlalt paigas.

1.4.5. Hoiulepanek

Anduri hoiustamise kohas peab olema temperatuur vahemikus 2°C kuni 30°C ja suhteline õhuniiskus 20% kuni 90% ning seda anduri kogu säilivusea vältel. Kui temperatuur tõuseb üle 30°C, siis on andurile vaja jahutusega hoiukohta, kus temperatuur ei lange ka alla 2°C. Anduri võite panna hoiule külmikusse, kui see hoiab nimetatud vahemikku jäävat temperatuuri. Andurit ei tohi sügavkülmas hoida. Laske anduril enne kasutamist toatemperatuurini soojeneda, et vältida kondensaadi tekkimist. Anduri valesi hoidmine võib põhjustada valesid glükoositaseme lugemeid ja te võite oma kõrgest või madalast glükoositasemest mitte teadlik olla.

Hoidke saatjat temperatuuril vahemikus -10°C kuni 55°C ning suhtelisel õhuniiskusel vahemikus 20% kuni 90%.

1.5. Garantiiteave

Medtrum Technologies Inc. ("Medtrum") annab garantii oma saatjale materjalide ja tootmisvigade vastu 3 kuud alates saatja algsest saatmise kuupäevast lõpptarbijale ("garantiiperiood"). Garantiiperioodil parandab või asendab Medtrum defektiga saatja oma äranägemise järgi (Medtrumi õigusega kas uue või uuesti sertifitseeritud saatjaga) vastavalt siin toodud tingimustele ja eranditele. See garantii kehtib ainult uutele seadmetele ja saatja parandamise või asendamise korral garantiiperiood ei pikenda.

Garantii kehtib ainult juhul, kui saatjat kasutatakse Medtrumi juhiste kohaselt ning garantii ei kehti järgmistel juhtudel:

- kui kahjustused tulenevad saatjal kasutaja või kolmandate isikute poolt pärast tootmiskuupäeva tehtud muudatustest;
- kui kahjustused tulenevad saatjal ükskõik kelle poolt peale Medtrumi tehtud hooldus- või remonttöödest;
- kui saatjaga kasutatakse mistahes muud glükoosiandurit peale Medtrumi anduri;

- kui saatjat on kasutatud mistahes tarvikute, lisatoodete või välisseadmetega, olgu riistvara või tarkvara kujul, mida ei ole tarninud või heaks kiitnud Medtrum;
- kui kahjustuste põhjuseks on vääramatud jõud või muu Medtrumi tahtele allumatu sündmus; või
- kui kahjud tulenevad hooletusest või valest kasutamisest, muuhulgas valesti hoiule panekust või füüsilisest väärkasutusest, nagu maha pillamise vms.

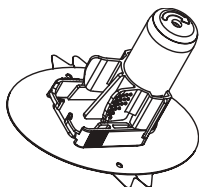
Käesolev garantii kehtib lõppkasutajale isiklikult. Kui saatja müüakse, renditakse või antakse muul moel kasutusse isikule, kes ei ole selle algne lõppkasutaja, siis kaotab käesolev garantii koheselt kehtivuse. Garantii kehtib ainult saatjale ning ei kehti ühelegi muule tootele ega tarvikule.

Selle garantiiga tagatud õiguskaitsevahendid on ainsad õiguskaitsevahendid, mis on mistahes garantiinõude puhul tagatud. MEDTRUM ega selle tarnijad ega edasimüüjad ei vastuta ühegi selle toote defektsusest põhjustatud või sellest tuleneva juhusliku, kaudse ega erikahju eest olenemata selle kahju olemusest. Kõik muud selgelt väljendatud ja kaudsed garantiid, sh toote kaubanduslikkuse ja mistahes otstarbeks sobivuse kohta, on välistatud.

2. S7 EasySense süsteemi põhimõtted

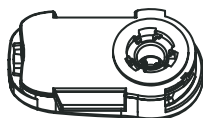
S7 EasySense CGM süsteem koosneb kolmest osast: juhtmevaba saatja, glükoosiandur ja Medtrum EasySense mobiilirakendus Teie nutiseadmes. Andur registreerib glükoositaseme rakuvälises vedelikus ja saadud glükoosilugemist uuendatakse iga kahe minuti järel. Pärast mõningast kasutusperioodi saate anduri andmeid ka oma nutitelefoni laadida või hoida andur nutitelefoni ühenduses ja vaadata oma lugemeid, graafikuid ja hoiatusi reaalajas.

Glükoosiandur (JY-016) sisaldab painduvat andurit, mille saab vahetult naha alla sisestada. Iga paigaldatud andur on mõeldud kuni 14 päeva paigas püsima ja pidevaid glükoosilugemeid andma. Andur on rakenduslik osa CGM süsteemist.



Glükoosiandur (JY-016)

Juhtmevaba saatja (TY-025) on väike elektroonikaseade, ühendub anduriga ja edastab andurilt saadud glükoosiandmed iga kahe minuti järel Teie nutiseadmele. Saatja sisaldab sisseehitatud patareid, mis kestab kuni kolm kuud.



Saatja
(TY-025)

Medtrum EasySense mobiilirakendus, mille saate oma nutitelefonile alla laadida, toimib vastuvõtjana. See kuvab kõik andurilt saadud andmed, statistika ja hoiatused. Samuti võimaldab see andurit kalibreerida, kõiki selle seadistusi muuta ja sündmusi salvestada.



Medtrum EasySense mobiilirakendus

3. Kuidas Medtrum EasySense mobiilirakendust kasutada

3.1. Rakenduse paigaldamine

IOS

Kui kasutate IOS operatsioonisüsteemiga nutiseadet, siis saate Medtrum EasySense mobiilirakenduse alla laadida Apple App Store'i kaudu.

Android

Kui kasutate Android operatsioonisüsteemiga nutiseadet, siis saate Medtrum EasySense mobiilirakenduse alla laadida Google Play kaudu.

Nutiseade ja selle seadme laadija, millesse Te rakenduse paigaldate, peavad vastama standardile IEC60950-1.

Kui Teie nutiseade on piirangute vaba, siis ärge seda rakendust paigaldage. Lugege rakenduse paigaldamise kohta lähemalt oma nutiseadme kasutusjuhendist.

Medtrum EasySense mobiilirakendus ei saa ise muuta Teie nutiseadme seadistusi.

Kui olete paigaldanud selle rakenduse IOS seadmesse, siis hoiatuste saamiseks ja rakenduse teiste funktsioonide kasutamiseks peate veenduma, et:

1. Teie nutiseadmel on Bluetooth ühendus ja see on aktiveeritud,
2. Teie nutiseade ei ole vaikselt (Silent) ega koosoleku (Do Not Disturb) režiimil,
3. Teie nutiseadme helitugevus on piisav, et kuuleksite hoiatusi ja teateid,
4. Medtrum EasySense mobiilirakenduse teatiste kuvamine on sisse lülitatud,
5. rakendusel on lubatud kasutada WLAN ja mobiilset andmesidet,
6. nutiseadmel on internetiühendus,
7. Medtrum EasySense mobiilirakendusel on lubatud kasutada kaamerat, et saaksite skaneerida saatja seerianumbri,
8. Medtrum EasySense mobiilirakendusel on lubatud kasutada fotosid, et saaksite valida rakenduses oma profiilile foto,
9. Medtrum EasySense mobiilirakendus on käivitatud ja töötab taustal,
10. pärast nutiseadme taaskäivitust käivitage uuesti ka Medtrum EasySense mobiilirakendus.

Kui paigaldasite rakenduse Android seadmesse, siis hoiatuste saamiseks ja rakenduse teiste funktsioonide kasutamiseks peate veenduma, et:

1. Teie nutiseadmel on Bluetooth ühendus ja see on aktiveeritud,
2. rakendusel on lubatud kasutada asukoha andmeid, et rakendus saaks kasutada Bluetooth ühendust,
3. Teie nutiseade ei ole vaikselt (Silent) ega koosoleku (Do Not Disturb) režiimil,
4. Teie nutiseadme helitugevus on piisav, et kuuleksite hoiatusi ja teateid,
5. Medtrum EasySense mobiilirakendusel on lubatud saata teavitusi ka siis, kui kasutate parajasti muid rakendusi,

6. rakendusel on lubatud kasutada WLAN ja mobiilset andmesidet,
7. nutiseadmel on internetiühendus,
8. Medtrum EasySense mobiilirakendusel on lubatud teha fotosid ja salvestada videoid, et saaksite skaneerida saatja seerianumbri,
9. Medtrum EasySense mobiilirakendusel on lubatud kasutada fotosid, meediafaile ja muid faile, et saaksite valida rakenduses oma profiilile foto,
10. Medtrum EasySense mobiilirakendus on käivitatud ja töötab taustal,
11. pärast nutiseadme taaskäivitust käivitage uuesti ka Medtrum EasySense mobiilirakendus.

Oma nutiseadme seadistamise kohta lugege lähemalt nutiseadme kasutusjuhendist.

Märkus: Ärge muutke oma nutiseadme kellaega, sest see teeb valeks ka ekraanil kuvatava kellaaja ja rakendus ei pruugi enam anduri staatust näidata.

3.2. Sisselogimine/registreerimine

Veenduge, et Teie nutiseade on sisse lülitades Internetiga ühendatud. Avage Medtrum EasySense mobiilirakendus ja minge selles sisselogimise kuvale Login.

Kui Teil juba on Medtrum konto, siis puudutage ülal paremas nurgas olevat riigilippu ja valige riik, mille valisite registreerumisel, seejärel logige oma kasutajanime ja parooliga sisse.



Kui Teil ei ole veel Medtrum kontot, siis puudutage ekraani all vasakus nurgas registreerimise valikut (Register).

Puudutage üleval paremal nurgas riigilipu ikooni. See avab uue kuva, kus saate valida õige riigi/piirkonna. Eelmisel kuvale naasmiseks puudutage tagasinoolt.

Sisestage kasutajanimena oma e-posti aadress.

Puudutage üks kord koodi saamise kastikest (Get Code) ja Medtrumi meeskond saadab Teie e-posti aadressile kuuekohalise kinnituskoodi. Kontrollige kindlasti ka prahiposti kataloogi, juhuks kui see kiri prahipostiks liigitatakse.

Sisestage kuuekohaline kinnituskood. Pidage meeles, et Teil on selle sisestamiseks aega 10 minutit. Pärast seda peate küsima uue kinnituskoodi ja sisestama lahtrisse Teile viimati saadetud koodi.

Sisestage oma täisnimi, et Teie tervishoiuteenuse osutajad saaksid Teid lihtsasti ära tunda.

Valige endale parool ja jätke see meelde. Puudutage parempoolset ikooni, et sisestatud parooli näha.

- ✓ Parool peab sisaldama sümboleid kolmest alltoodud nelja kategooria hulgas:
 - Inglise tähestiku suurtähed (A kuni Z)
 - Inglise tähestiku väiketähed (a kuni z)
 - Numbrid (0 kuni 9)
 - Erisümbolid, sealhulgas
~!@#\$%^&*()_-=`{}|[]\.;',<>.,
- ✓ Parool peab olema 6 kuni 20 sümboli pikkune.
- ✓ Parool peab olema kasutajanimest (Teie e-posti aadressist) erinev.
- ✓ Parool ei tohi sisaldada kolme järjestikust numbrit (nt 123, 321).
- ✓ Parool ei tohi sisaldada kolme järjestikust tähte (nt abc, cba).
- ✓ Parool ei tohi sisaldada tühikuid.

Seejärel puudutage edasiminekuk valikut (Next).

< Create Account

We will only process your Healthcare data through Medtrum App/website with your consent. If you choose to register your Medtrum account and access our App using the account, the healthcare data recorded on the App will be uploaded to our server in Europe and be held for 2 years. You have the right not to upload any device data to the App, in which case the data will not be accessible to others. If you choose not to register in Medtrum App/website, the only record of your Healthcare data is on the device itself.

If you are under 16 years of age, you will need the consent of your parent or legal guardian to register in this App.

☒ I Agree to the [Terms of Use](#) of Medtrum

☒ I Agree to the [Privacy Policy](#) of Medtrum

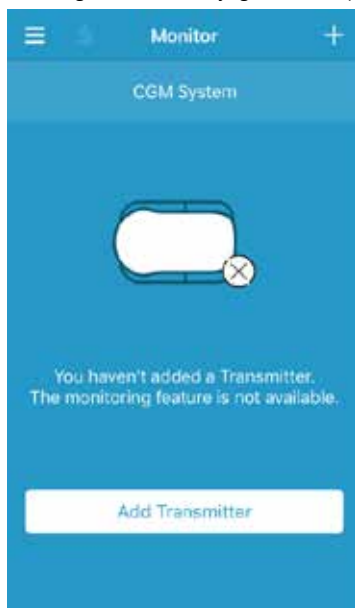
Create Account

Kui olete privaatsuspõhimõtted ja kasutustingimused läbi lugenud ja nõustute nendega, siis tehke väikestesse märkekastidesse linnukesed ja puudutage konto loomise valikut (**Create Account**), et oma Medtrum konto registreerida.

Seejärel naaske sisselogimise kuvale ning logige oma e-posti aadressiga ja parooliga sisse.

3.3. Peamenüü

Kui olete sisse loginud, siis ilmub jälgimise kuva (Monitor).



Puudutage ülal vasakul nurgas ikooni , et avada peamenüü (Main Menu), mis annab juurdepääsu kõigile Medtrum EasySense mobiilirakenduse funktsioonidele: jälgimine (Monitor), andmeside (CGM), statistika (Statistics), sündmused (Events), meeldetuletused (Reminders), seadistused (Settings) ja hoiatused (Alerts).



3.4. Saatja seerianumbri lisamine Teie kontole

3.4.1. Seerianumbri lisamine

Kui Te pole veel saatja seerianumbrit rakendusse lisanud, siis seda saate teha, puudutades seire kuval (Monitor) saatja lisamise valikut „Add Transmitter.”



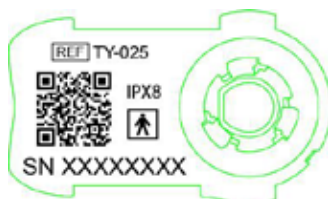
Samuti saate selleks puudutada saatja lisamise valikut „Add Transmitter “ andmeside kuval CGM.



Ekraanile ilmub järgmine kuva.



Saate nutitelefoni kaameraga skaneerida QR koodi, mis asub saatja tagaküljel või transpordikastil.





Saatja seerianumber ilmub ekraanile. Kontrollige, kas see vastab saatja või kasti peale trükitud seerianumbrile.

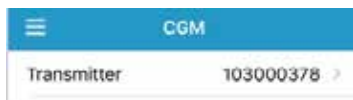
Pärast kinnitamist ühendub saatja automaatselt rakendusega.

Kui Te ei saa nutiseadme kaamerat kasutada, siis puudutage seerianumbri käsitsi sisestamise valikut (**Enter SN manually**), et selleks järgmine kuva avaneks.

The screenshot shows the 'Add Transmitter' screen in an application. At the top, there is a blue header with a back arrow and the text 'Add Transmitter'. Below the header, there is a text input field with the placeholder text 'Enter SN manually' and a blue 'Add' button to its right. Below the input field, there is a light blue rectangular area. At the bottom of the screen, there is a keyboard with letters A, B, C, D, E, F, numbers 1 through 9, and a 0 key. There are also 'Cancel' and 'Add' buttons at the bottom of the screen.

3.4.2. Seerianumbri muutmine

Iga kord, kui hakkate kasutama uut saatjat, tuleb rakenduses saatja seerianumber ära muuta. Puudutage peamenüüs (**Main Menu**) andmeside valikut **CGM**.



Puudutage olemasolevat saatja seerianumbrit ja ekraanile ilmub järgmine kuva.



Siin saate saatja seerianumbrit muuta, puudutades valikut (Change SN).

Ilmub järgmine kuva. Seerianumbri sisestamiseks saate nutiseadme kaameraga skan-
eerida QR koodi saatja tagaküljel või transpordikastil.



Võite seerianumbri ka käsitsi sisestada, puudutades valikut (Enter SN manually).

3.4.3. Seerianumbri kustutamine

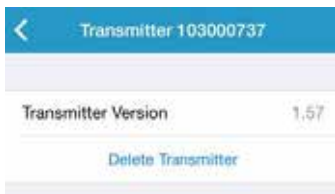
Puudutage peamenüüs (Main Menu) seadistuste valikut (Settings).



Puudutage valikut (CGM System), et avada CGM süsteemi seadistuste kuva.



Puudutage olemasolevat saatja seerianumbrit ja ekraanile ilmub järgmine kuva.



Puudutage saatja kustutamise valikut (Delete Transmitter) ja kinnitage tehtud valik.

3.5. Andmeside

3.5.1. Anduri ühendamine

Kui Te pole veel andurit ühendanud, siis saate seda teha jälgimise kuval (Monitor), puudutades valikut (Connect Sensor).



3.5.2. Anduri lahtiühendamine

Anduri lahtiühendamiseks puudutage vastavat valikut (Disconnect Sensor).



Hoiatus: Pärast anduri lahtiühendamist ei saa Te enam andurilt glükoositaseme andmeid ega hoiatusi.

3.5.3. Kadunud anduri leidmine

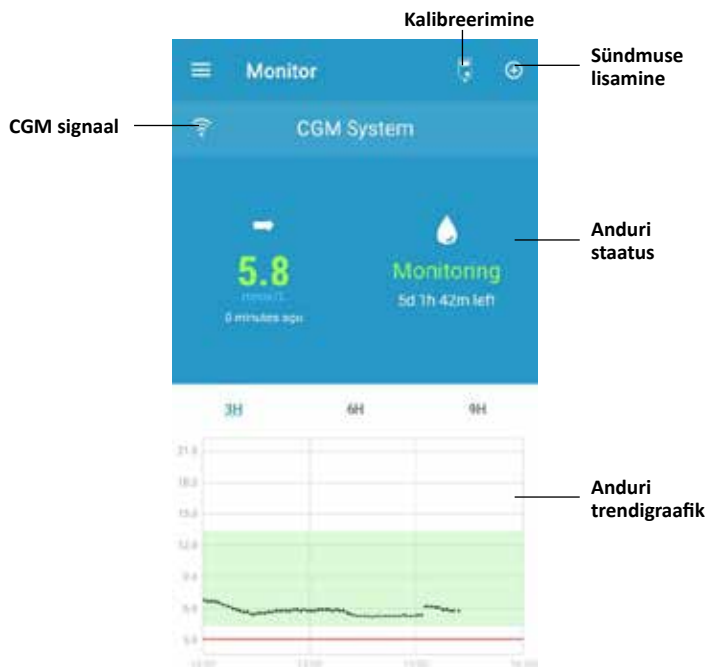
Kui andur on kadunud, siis puudutage andmeside kuval CGM kadunud anduri leidmise valikut (Find Lost Sensor).



3.6. Anduri staatuse jälgimine

Kui Teie andur ja saatja on rakendusega ühendatud, siis saate rakenduse kaudu jälgida reaajas oma rakuvälise vedeliku glükoosisisaldust.

Puudutage peamenüüs (**Main Menu**) jälgimise valikut (**Monitor**).



1. Andmeside signaali ikoon (CGM Signal) näitab Bluetooth signaali tugevust saatja ja Teie nutiseadme vahel.
2. Sündmuse lisamise ikoon (Add Event) võimaldab lisada uue sündmuse. Selle kohta saate lähemalt teada kasutusjuhendi sündmuste osast.
3. Anduri reaaliajase staatuse alas (Real-time Sensor Status) näidatakse Teie anduri hetkestaatus.



Anduri soojenemine

Saatja uue anduriga ühendamise järel kulub kaks tundi, et andur soojeneks.

Pärast algset kalibreerimist



Kui anduri soojenemine on lõppenud, siis saate anduri kalibreerida ja hakata selle staatust reaaliajase jälgima.

I Trendinool

Trendinool näitab Teie anduri glükoositaseme lugemite muutumise kiirust ja suunda.



Muutumatu



Aeglaselt tõusev



Tõusev



Kiiresti tõusev



Aeglaselt alanev



Alanev



Kiiresti alanev

Puudub Muutuste kohta pole andmeid

II Anduri viimane lugem ja selle aeg

Trendinoole all leiate anduri viimase lugemi, mille rakendus on kätte saanud, ja selle lugemi aja.

III Kalibreerimise ikoon

Kalibreerimise ikoon kasvab sedamööda, kuidas järgmise kalibreerimise aeg läheneb.



Järgmine kalibreerimine peab toimuma 24 tunni pärast.



Kalibreerimine on vajalik kohe praegu.

IV Anduri staatus

Kalibreerimise ikooni all kuvatakse anduri staatus:

Kalibreerimata (Not Calibrated), kui andur pole pärast soojenemist veel kalibreeritud.

Jälgimine (Monitoring), kui andur ja saatja mõlemad töötavad korrektselt ja saatja saadab anduri glükoositaseme andmeid rakendusele.

Kalibreerimine vajalik (Calibration Needed), kui viimane kalibreerimise tähtaeg on möödunud ja vajalik on uus kalibreerimine.

Kalibreerimise viga (Calibration Error), kui viimane kalibreerimine ebaõnnestus.

Andur kadunud (Lost Sensor), kui rakendus ei leia anduri signaali.

Andur aegunud (Sensor Expired), kui andur on jõudnud oma tööea piirini.

Lugemeid pole (No Readings), kui andur ei tööta korralikult.

Anduri rike (Sensor Failure), kui kasutatav andur on rikki läinud.

Saatja viga (Transmitter Error), kui saatja ei tööta korralikult.

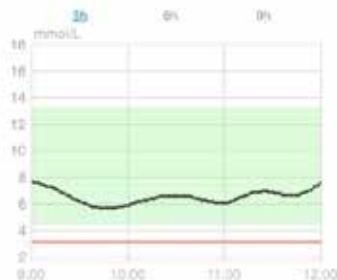
Saatja aku tühi (Transmitter Battery Depleted), kui saatja akut tuleb laadida.

Andurit ühendatakse (Connecting Sensor), kui saatja pole veel aktiivse anduriga korrektselt ühendatud.

V Anduri järeljäänud tööiga

Anduri staatuse all kuvatakse anduri järeljäänud tööiga, maksimaalselt 14 päeva.

4. Anduri trendi graafik näitab glükoosisisalduse muutumist viimase kolme, kuue või üheksa tunni jooksul. Puudutage graafiku ajavahemikku, et seda muuta.



3.7. Detailed glükoositaseme andmed

Puudutage anduri trendi graafikut, et vaadata detailsemaid glükoositaseme andmeid.

Saate vaadata glükoositaseme andmeid iga päeva kohta, millal andur oli Teie kontoga ühendatud, puudutades ikooni  ja valides päeva või puudutades nuppu <, et minna tagasi, või >, et minna edasi.



Puudutage pikalt graafikut, et tekiks kursor. Liigutage kursorit mööda graafiku x-telge, et vaadata anduri glükoosilugemeid (G) või anduri staatuseid erinevatel ajahetkedel. Kursor kaob, kui viis sekundit midagi ei tehta.



Graafiku ala saab kahe sõrmega suurendada ja vähendada.

Kuva Basic Statistics (põhiline statistika) hõlmab anduri glükoositaseme lugemite miinimum-, maksimum ja keskväärtust ning hüpoglükeemiliste (alla 3,1 mmol/L / 56 mg/dL) episoodide arvu.

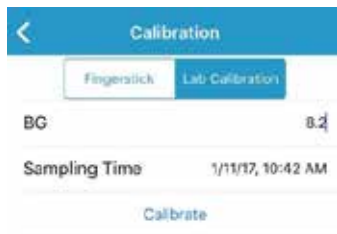
Basic Statistics	
Min	Max
6.1	25.2
Mean	# of Hypo
13.2±3.4	0

Kuva Distribution Statistics (jaotuse statistika) hõlmab sihttaseme protsenti (kasutaja poolt seatud sihtvahemik), kõrge glükoositaseme protsenti (üle sihtvahemiku ülemise piiri), madala glükoositaseme protsenti (alla sihtvahemiku alumise piiri) ja hüpoglükeemia protsenti (alla 3,1 mmol/L / 56 mg/dL).

Distribution Statistics	
Target (3.7-12.6)	High (>12.6)
42.5%	57.5%
Low (<3.1-3.7)	Hypo (<3.1)
0%	0%

3.8. Anduri kalibreerimine

Pärast anduri soojenemist puudutage jälgimise kuval Monitor kalibreerimise ikooni, et avada kalibreerimise kuva (Calibration).



Tehke sõrmevere valik Fingerstick ja sisestage jooksev sõrmeotsast võetud vereproovivis mõõdetud glükoositase või tehke labori valik Lab Calibration ja sisestage veenist võetud veres mõõdetud glükoositase. Veenivere võtmise aeg peab olema kaheksa minutit kuni kaks tundi enne kalibreerimise aega.

Pärast esmast kalibreerimist näidatakse Teie anduri lugemeid jooksvalt. Andmete täpsuse tagamiseks peate oma andurit vähemalt üks kord iga 24 tunni järel kalibreerima. Rakendus teatab Teile, kui andur vajab kalibreerimist.

Märkus: Järgmistel juhtudel kaob kalibreerimise ikoon ekraanilt:

- nutiseadme Bluetooth ühendus lülitakse välja,
- andur soojeneb,
- lugemeid ei ole,
- 15 minutit pärast anduri kalibreerimisvea tekkimist,
- anduriga side puudumisel.

3.9. Statistika

Puudutage peamenüüs Main Menu statistika valikut Statistics, et avada anduri päevaaruande kuva Daily Sensor Report. Tõmmake sõrmega vasakule, et avada trendi-analüüsi kuva Trend Analysis ja seejärel sündmuste kokkuvõtte kuva Event Summary. Tõmmake sõrmega paremale, et eelmisele kuvale naasta. Kui tahate graafikut külili asendis ekraanil vaadata, siis tehke graafikul topeltpuudutus või hoidke nutiseadet horisontaalselt.

3.9.1. Anduri päevaaruanne

Saate vaadata glükoositaseme andmeid iga päeva kohta, millal andur oli Teie kontoga ühendatud, puudutades ikooni  ja valides päeva või puudutades nuppu <, et minna tagasi, või >, et minna edasi.



Kui tahate graafikut küllili asendis ekraanil vaadata, siis tehke graafikul topelt puudutus või hoidke nutiseadet horisontaalselt.



Kuva põhiline statistika Basic Statistics hõlmab anduri glükoositaseme lugemite miinimum-, maksimum ja keskvärtust ning hüpoglükeemiliste (alla 3,1 mmol/L / 56 mg/dL) episoodide arvu.

Basic Statistics	
Min	Max
6.1	22.2
Mean	# of Hypo
13.7±3.4	0

Kuva jaotuse statistika (Distribution Statistics) hõlmab sihttaseme protsenti (kasutaja poolt seatud sihtvahemik), kõrge glükoositaseme protsenti (üle sihtvahemiku ülemise piiri), madala glükoositaseme protsenti (alla sihtvahemiku alumise piiri) ja hüpo-glükeemia protsenti (alla 3,1 mmol/L / 56 mg/dL).

Distribution Statistics	
Target (3.7-12.6)	High (≥12.6)
42.5%	57.5%
Low (≤3.1)	Hypo (<3.1)
0%	0%

3.9.2. Anduri graafikute koondvaade

Sellel kuval näidatakse valitud kuupäevale eelneva seitsme päeva andurigraafikuid koos, tuues ära ka iga päeva glükoositasemete keskväertuse, maksimumi, miinimumi ja hüpo-glükeemiad.

Kõik päevased glükoositaseme graafikud kuvatakse üksteise peale, nii et võimalikud perioodilised mustrid muutuvad kergesti märgatavaks.

Vaikimisi lõppkuupäev on tänane päev. Puudutage ikooni  ja valides päev või puudutage nuppu <, et minna tagasi, või >, et minna edasi.



3.9.3. Trendianalüüs

Sellel kuval näidatakse anduri lugemite jaotust etteantud päevade arvu (7, 30 või 90) lõikes enne teatud kuupäeva, mida saab muuta, puudutades ikooni  ja valides päeva või puudutades nuppu <, et minna tagasi, või >, et minna edasi.

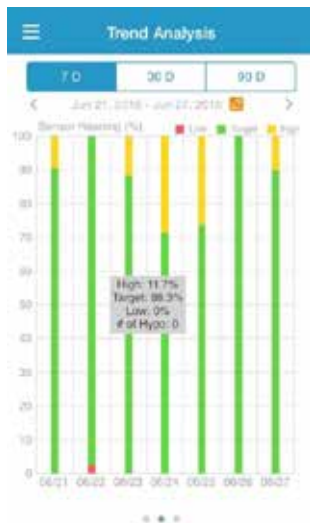
High (kõrge): üle ülemise piiri

Target (siht): ülemise piiri ja alumise piiri vahel

Low (madal): alla alumise piiri

Ülemise ja alumise piiri saate seadistuses (Settings) ise seada. Vaadake lähemalt CGM System Settings (Pidev glükoosi jälgimise süsteem).

Puudutage veergu, siis kuvatakse hallis kastis selle veeru kohta kõrge glükoositaseme, siht-glükoositaseme ja madala glükoositaseme protsendid ning hüpoglükeemiliste episoodide arv.



3.9.4. Sündmuste kokkuvõte

Sellel kuval näidatakse sündmuste kokkuvõtet etteantud päevade arvu (7, 30 või 90) lõikes enne teatud kuupäeva, mida saab muuta, puudutades ikooni 📅 ja valides päeva või puudutades nuppu <, et minna tagasi, või >, et minna edasi.

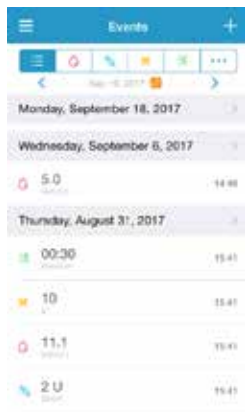
Sündmuste kokkuvõtte tabelis tuuakse ära glükoositaseme testimiste arv ja keskmine glükoositase, toidukordade arv ja süsivesikute kogus grammides, süstitud insuliini koguhulk ning füüsilise tegevuse kordade arv ja kestus.

Event Summary				
7 D 30 D 90 D < Jun 11, 2016 ~ Jun 18, 2016 >				
Date	BD Test #/Max (mm/dd)	Cats #/Total fel	Injctn Injection IU	Latent #/Operation
06/12	0/0	1/0	0	0/0min
06/13	1/1.5	0/0	10	0/0min
06/14	2/2.4	0/0	0	0/0min
06/15	2/2	0/0	0	0/0min
06/16	1/1.3	0/0	0	0/0min
06/17	1/1	0/0	0	0/0min
06/18	---	---	---	---
Overall	12/7.5	1/0	10	0/0min

3.10. Sündmused

3.10.1. Sündmuste kuva

Puudutage peamenüüs (Main Menu) sündmuste valikut (Events), et avada sündmuste kuva (Events). Sellel kuval näidatakse kõiki sündmusi enne teatud kuupäeva, mida saate muuta, puudutades ikooni  ja valides päeva või puudutades nuppu <, et minna tagasi, või >, et minna edasi. Puudutage sündmust, et selle andmeid vaadata või seda muuta.

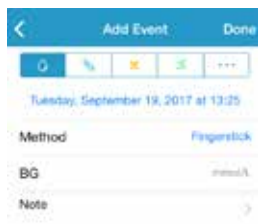


3.10.2. Sündmuse lisamise kuva

Puudutage ikooni  , et avada sündmuse lisamise kuva (Add Event). Valige sündmuse kategooria.

1. Glükoositaseme lisamine

Vaikimisi kuupäev ja kellaaeg on jooksev kuupäev ja kellaaeg. Vajadusel puudutage kuupäeva ja kellaaega, et neid muuta. Puudutage sõrmevere valikut (Fingerstick) või labori valikut (Lab Calibration), et valida testimeetod. Sisestage mõõdetud glükoositase. Puudutage märkuse valikut (Note), kui tahate märkuse lisada. Puudutage kinnituse valikut (Done), et märkus salvestada ja sündmuse lisamise kuvale (Add Event) naasta.



2. Insuliinisüsti lisamine

Vaikimisi kuupäev ja kellaaeg on jooksev kuupäev ja kellaaeg. Vajadusel puudutage kuupäeva ja kellaaega, et neid muuta. Sisestage sellele insuliini süstimise korrale nimi (valikuline). Valige insuliini tüüp: Not Set (määramata), Rapid-acting (kiiretoimeline), Short-acting (lühiajaline), Intermediate-acting (keskmise kestusega), Long-acting (pikaa-jaline) või Pre-mixed (eelsegatud). Sisestage insuliini doos. Puudutage märkuse valikut (Note), kui tahate märkuse lisada. Puudutage kinnituse valikut (Done), et märkus salvestada ja sündmuse lisamise kuvale (Add Event) naasta.

3. Süsivesikute lisamine

Vaikimisi kuupäev ja kellaaeg on jooksev kuupäev ja kellaaeg. Vajadusel puudutage kuupäeva ja kellaaega, et neid muuta. Sisestage sellele süsivesikute korrale nimi (valikuline). Sisestage süsivesikute kogus grammides. Puudutage märkuse valikut (Note), kui tahate märkuse lisada. Puudutage kinnituse valikut (Done), et märkus salvestada ja sündmuse lisamise kuvale (Add Event) naasta.

4. Füüsilise tegevuse lisamine

Vaikimisi kuupäev ja kellaaeg on jooksev kuupäev ja kellaaeg. Vajadusel puudutage kuupäeva ja kellaaega, et neid muuta. Sisestage füüsilise tegevuse tüüp (valikuline). Valige füüsilise tegevuse intensiivsus ja kestus. Puudutage märkuse valikut (Note), kui tahate märkuse lisada. Puudutage kinnituse valikut (Done), et märkus salvestada ja sündmuse lisamise kuvale (Add Event) naasta.

The screenshot shows the 'Add Event' form with the following fields and values:

- Header:** Back arrow, 'Add Event', Done
- Toolbar:** Five icons: a red circle with a dot, a blue pencil, a yellow 'X', a blue checkmark, and a three-dot menu.
- Date/Time:** Tuesday, September 19, 2017 at 13:26
- Type:** A dropdown menu.
- Intensity:** A slider with 'Light', 'Medium', and 'Heavy' labels. The slider is positioned between 'Light' and 'Medium'.
- Duration:** 00:30
- Note:** A text input field with a right-pointing arrow.

5. Muu sündmuse lisamine

Vaikimisi kuupäev ja kellaaeg on jooksev kuupäev ja kellaaeg. Vajadusel puudutage kuupäeva ja kellaaega, et neid muuta. Puudutage märkuse valikut (Note), kui tahate lisada märkuse seoses muude terviseandmetega nagu ravimid või menstruatsioon. Puudutage kinnituse valikut (Done), et märkus salvestada ja sündmuse lisamise kuvale (Add Event) naasta.

This screenshot shows the 'Add Event' form with the 'Note' field highlighted. The fields and values are:

- Header:** Back arrow, 'Add Event', Done
- Toolbar:** Five icons: a red circle with a dot, a blue pencil, a yellow 'X', a green checkmark, and a three-dot menu.
- Date/Time:** Tuesday, September 19, 2017 at 13:26
- Note:** A text input field with a right-pointing arrow.

3.10.3. Sündmuse muutmise kuva

Puudutage sündmuste kuval (Events) soovitud sündmust, et avada selle muutmise kuva (Edit Event). Pärast muutmist puudutage kinnituse valikut (Done), et muudatused salvestada. Samuti võite puudutada kustutamise valikut (Delete), mis kustutab antud sündmuse.



3.11. Meeldetuletused

Puudutage peamenüüs (Main Menu) meeldetuletuste valikut (Reminders).

3.11.1. Meeldetuletuste seadistuste kuva

Puudutage ikooni  ekraani paremas ülemises nurgas, et lisada uusi meeldetuletusi.

Siin saate sisestada meeldetuletusele pealkirja, valida meeldetuletuse tüübi, korduste päevad, teavitamise kellaaja ja heli, lülitada sisse/välja meeldetuletuse vibratsiooni ja vajadusel lisada märkuse. Puudutage kinnituse valikut (Done), et muudatused salvestada.



3.11.2. Meeldetuletuste kuva

1. Sellel kuval näidatakse salvestatud meeldetuletuste loetelu, kus igal meeldetuletusel on sisse/välja lüüti. Kui ühtki meeldetuletust pole salvestatud, siis on see kuva tühi.

2. Meeldetuletuse muutmiseks puudutage seda, et avaneks meeldetuletuse seadistuste kuva (Reminder Settings). Meeldetuletuse kustutamiseks tõmmake sõrmega vasakule ja puudutage valikut (Delete).



3.12. Seadistused

Puudutage peamenüüs (Main Menu) seadistuste valikut (Settings).



3.12.1. CGM süsteemi (Pidev glükoosi jälgimise süsteem) seadistused

Puudutage seadistuste menüüs (Settings) valikut (CGM System).



Glükoositaseme hoiatused: Vaikimisi valik on mitteaktiivne. Kui selle seadistuse aktiveerite, siis saate vaadata järgmisi hoiatuste seadistusi.

1. Kõrge/madal: vaikimisi seadistusena on nii kõrge kui madala glükoositaseme hoiatused välja lülitatud. Kui olete kõrge glükoositaseme (High Glucose) hoiatuse sisse lülitanud, siis saate seada päeva kohta kuni kaheksa ülempiiri (High Limit) hoiatust ja saada hoiatuse, kui Teie glükoositaseme ületab määratud ülempiiri. Kui olete madala glükoositaseme (Low Glucose) hoiatuse sisse lülitanud, siis saate seada päeva kohta kuni kaheksa alampiiri (Low Limit) hoiatust ja saada hoiatuse, kui Teie glükoositaseme jääb allapoole määratud alampiiri.

Trendianalüüsis (Trend Analysis) kasutatakse kõrge glükoositaseme, sihttaseme ja madala glükoositaseme kindlakstegemiseks kõrgeimat ülempiiri ja madalaimat alampiiri kõigi ajaperioodide lõikes. Juhendi jaos Statistika on selle kohta rohkem teavet.

Start	Low Limit	High Limit (mno/dL)
00:00	4.0	9.0
04:30	4.4	11.8
08:30	4.6	13.3

+ Add Time Segment

2. Ennustatav kõrge (High Predicted): Vaikimisi seadistusena on väljalülitatud. Pärast selle sisselülitamist ja ajaperioodi valimist saate hoiatusi, kui võib ennustada Teie glükoositaseme tõusmist määratud aja jooksul üle ülempiiri. Ajaperioodiks saate valida 5 min kuni 30 min, sammuga 5 min.
3. Ennustatav madal (Low Predicted): Vaikimisi seadistusena on väljalülitatud. Pärast selle sisselülitamist ja ajaperioodi valimist saate hoiatusi, kui võib ennustada Teie glükoositaseme langemist määratud aja jooksul alla alampiiri. Ajaperioodiks saate valida 5 min kuni 30 min, sammuga 5 min.
4. Kiire tõus (Rapid Rise): Vaikimisi seadistusena on väljalülitatud. Pärast selle sisselülitamist ja tõusumäära seadmist saate hoiatusi, kui Teie glükoositaseme tõuseb kiiremini kui seatud tõusumäär. Tõusumäär saab seada vahemikus 0,065 mmol/L/min kuni 0,275 mmol/L/min (1,1 mg/dL/min kuni 5,0 mg/dL/min), sammuga 0,005 mmol/L/min (0,1 mg/dL/min).
5. Kiire langus (Rapid Fall): Vaikimisi seadistusena on väljalülitatud. Pärast selle sisselülitamist ja langusemäära seadmist saate hoiatusi, kui Teie glükoositaseme langeb kiiremini kui seatud langusemäär. Langusemäär saab seada vahemikus 0,065 mmol/L/min kuni 0,275 mmol/L/min (1,1 mg/dL/min kuni 5,0 mg/dL/min), sammuga 0,005 mmol/L/min (0,1 mg/dL/min).

Anduri tööiga (Sensor life): Valige S7 glükoosianduri puhul 14. Kui andur hakkab aeguma, siis saate anduri aegumise hoiatuse.

3.12.2. Üldseadistused

Puudutage seadistuste menüüs (Settings) üldseadistuste valikut (General Settings).



Siin saate heli (Audio) ja vibratsiooni (Vibrate) sisse/välja lülitada, seada edasilükkamise aja vahemikus 10 min kuni 3 tundi ja muuta seadme seadistusi.

Valige rakenduse meeldetuletuste ja hoiatuste jaoks soovitud helid osas ALERT TONES.

Märkus: Soovitame lülitada sisse nii heli (Audio) kui vibratsiooni (Vibrate). Kui mõlemad välja lülitate, siis ei pruugi Te hoiatust/alarmi märgata.

3.12.3. Konto turvalisus

Puudutage seadistuste menüüs (Settings) konto turvalisuse valikut (Account Security).



Parool

Puudutage parooli valikut (Password), et parooli muuta.



The image shows a mobile app screen titled "Change Password". It has a blue header bar with a back arrow and the title. Below the header, there are three text input fields labeled "Old Password", "New Password", and "Confirm Password". At the bottom of the screen, there is a blue "OK" button.

Parooliga lukustamine

Puudutage valikut (Pass code Lock), et seada rakenduse kaitseks neljakohaline numbriline parool.



The image shows a mobile app screen titled "Enter Passcode". It has a blue header bar with a back arrow and the title. Below the header, there is a text prompt "Enter your passcode." followed by four empty square boxes for digits. Below this, there is a message: "You can protect access to the app with a 4-digit passcode." At the bottom of the screen, there is a numeric keypad with digits 1-9, 0, and a backspace icon.

Sisestage parool veel kord. Kui see ühtib eelmise sisestusega, siis lülitub parooliga kaitse sisse.



Kui parooliga kaitse on aktiveeritud, siis peate Medtrum EasySense mobiilirakendusele juurdepääsu saamiseks õige parooli sisestama.

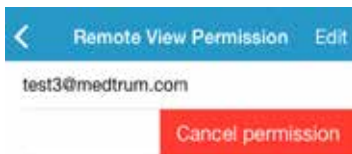


Õiget parooli läheb vaja ka parooli tühistamiseks.

Kaugvaate luba

Kui Teie rakendus saab teise kasutaja rakendusest taotluse kaugvaate teel Teie kontot vaadata, siis on Teil võimalik valida, kas anda selleks luba või mitte. Selleks, et kasutajale antud juurdepääs Teie kontole lõpetada, minge seadustuste kuvalt (Settings) edasi

konto turvalisuse kuvale (Account Security) ja puudutage seal kaugvaate lubamise valikut (Remote View Permission). Juurdepääsu tühistamiseks tõmmake soovitud kasutajal sõrmega vasakule.



3.12.4. Lähetestamine

Puudutage seadistuste menüüs (Settings) lähetestamise valikut (Reset). Siin saate rakenduse seadistused tehaseseadistustele lähetestada.

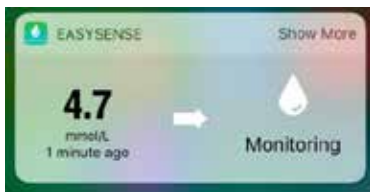
Märkus: Kui rakendus on ühendatud aktiivse anduriga, siis ei saa mingeid seadistusi lähetestada.



3.12.5. Vidin

Kui kasutate iPhone telefoni, siis tõmmake lukustuskuval või esikuval sõrmega paremale, et vaadata vidinate osa.

EasySense vidin näitab reaajas Teie anduriandmeid, sealhulgas viimast lugemist, trendinoolt, kalibreerimise ikooni ja anduri staatust.



Puudutades lisateabe valikut (Show More), saate vaadata anduri glükoosilugemite graafikut viimase kuue tunni kohta.



Kui kasutate Android telefoni, siis tõmmake sõrmega ülalt alla, et näha EasySense teavitust.

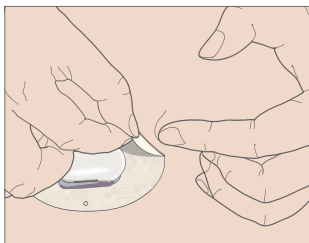


4. Kuidas andurit vahetada

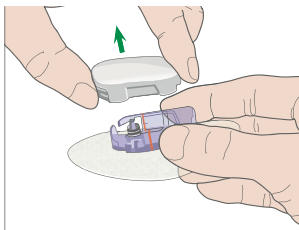
4.1. Vana anduri eemaldamine ja saatja lahti ühendamine

Teie andur annab glükoositaseme lugemeid kuni 14 päeva. Pärast anduri aegumist lülitub see automaatselt välja ja Teie nutiseadmes ei näidata enam glükoositaseme lugemeid. Aegunud anduri peab eemaldama.

1. Tõmmake paigaldusplaaster õrnalt, kuid ühe sujuva liigutusega oma nahalt ära, et andur ja saatja eemaldada.



2. Pigistage anduri paigaldustoe külgedel asuvad kaks ribilist õlga kokku ja tõmmake saatja ettevaatlikult anduri paigaldustoelt ära.



3. Visake anduri paigaldustugi ära, aga saatjat kasutage edasi.

Märkus: Saatjat EI TOHI ära visata pärast ühe anduri kasutamist. Saatja tööiga on kuni kolm kuud.

4.2. Uue anduri paigaldamine

4.2.1. Paigalduskoha valimine

Andurile asukoha valimisel pidage silmas, et:

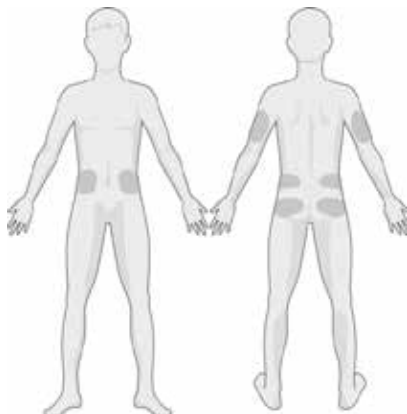
- andur peab jääma mugavalt ligipääsetavaks,
- anduri peab paigaldama sirgele nahapinnale, kus on piisavalt nahaalust rasva,
- see ala peab jääma sirgeks ka igapäevatoimingute juures, ilma paindumata ja kortsu minemata.

Andurile asukoha valimisel vältige:

- kohti, mida piiravad riided, näiteks võõrihma asukoht või talje,

- lihaste või luude tõttu kõverusega või jäigad kohad,
- kohad, mis trenni jms käigus intensiivselt liiguvad,
- armidega, tätoveeringutega või ärritusega kohad nahal,
- 5,0 cm (2 tolli) ümber naba,
- tiheda karvkattega kohad nahal,
- 7,5 cm (3 tolli) ümber insuliinipumba paigalduskoha või käsitsi süstimise kohta.

Siin on näidatud anduri paigaldamise parimad kohad (varjutatuna).



Ees

Taga

Vaheldage paigalduskohti rotatsiooni korras. Ühte ja sama kohta liiga sageli kasutades ei saa nahk paraneda ja tekkida võib armistumine või nahaärritus.

4.2.2. Paigalduskoha ettevalmistamine

1. Peske käed seebi ja veega põhjalikult puhtaks ja laske kuivada.
2. Puhastage valitud paigalduskoht isopropüülalkoholiga (isopropanooliga) ja laske kuivada. See aitab nakkuse ja põletiku tekkimise ohtu vähendada. Andurit EI TOHI paigaldada enne, kui puhastatud koht on kuiv. Nii jääb anduri paigaldusplaaster paremini pidama.

Hoiatus: Kui andur tuleb lahti, sest selle paigaldusplaaster ei jäänud naha külge kinni, siis võite saada ebausaldusväärsed mõõtmistulemused või üldse mitte mingeid tulemusi. Sobimatu paigalduskoht ja paigalduskoha ebapiisav ettevalmistus halvendavad paigaldusplaatri toimimist.

4.2.3. Glükoosianduri pakendist väljavõtmine

Eemaldage glükoosiandur oma steriilsest pakendist, tõmmates pakendi tagaküljelt paberi ära.

Hoiatus: Andurit EI TOHI kasutada, kui selle steriilne pakend on kahjustatud või avatud või kui andur on aegunud või mistahes moel kahjustatud.

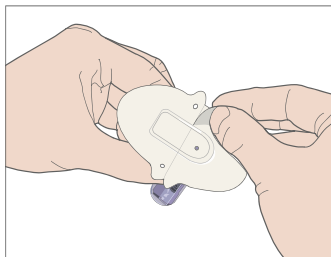
Märkus: Enne anduri pakendi avamist ja anduri käsitlemist peske käed seebi ja veega puhtaks ja laske kuivada. Vältige anduri kõigi selliste pindade puudutamist, mis hiljem

kehaga kokku puutuvad, st anduri kleepuva pinna puudutamist. Sellega võite paigalduskoha saastada ja selles kohas võib tekkida nakkus/põletik, kui Te andurit määrdunud kätega paigaldate.

4.2.4. Anduri paigaldustoelt kaitsekatte eemaldamine

Paigaldustugi

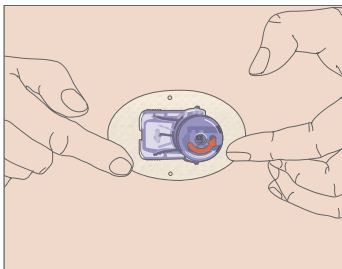
Painutage kaheosalist kaitsekattet veidi, nii et kahe osa vahekoht nähtavaks saab. Hoidke andurit paigaldajast ja püüdke mitte paigaldusplaastri kleppinda puudutada. Eemaldage kaitsekatte pooled anduri paigaldusplaastrilt ühekaupa, kasutades valgeid haaramise sakke.



4.2.5. Anduri paigaldustoe paigutamine

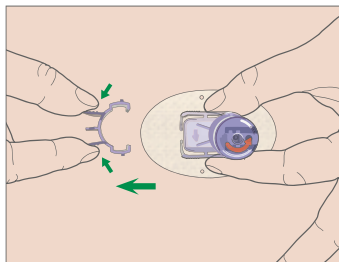
Kui paigaldate anduri oma alakõhule või alaseljale, siis paigutage andur nahale horisontaalselt. Kui paigaldate anduri oma käsivarrele, siis paigutage andur vertikaalselt.

Liigutage sõrmi paigaldusplaastri ümberringi, et see korralikult kinni jääks.



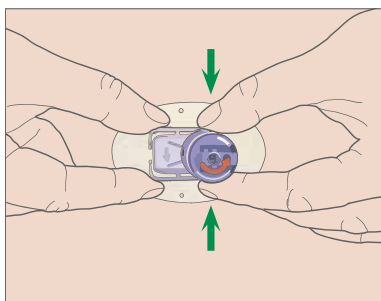
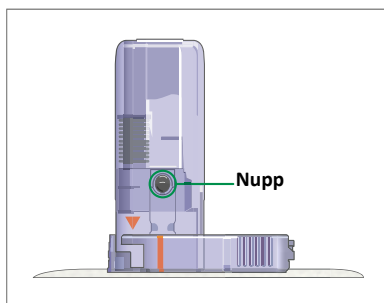
4.2.6. Kaitسلuku eemaldamine

Hoidke glükoosiandurit ühes käes. Teise käe pöidla ja nimetissõrmega suruge kindlalt kokku kaitسلuku kaks vabastusriivi, tõstes kaitسلuku samal ajal paigaldajast lahti. Hoidke kaitسلukku alles, Teil läheb seda hiljem vaja.



4.2.7. Anduri paigaldamine

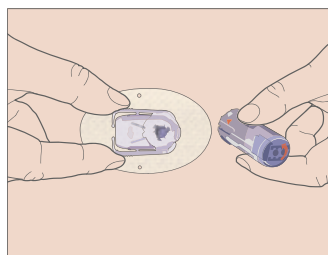
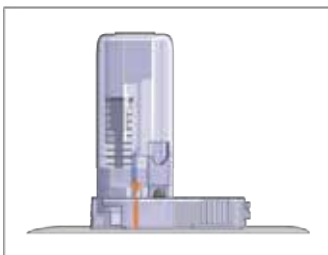
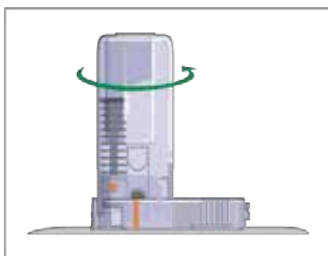
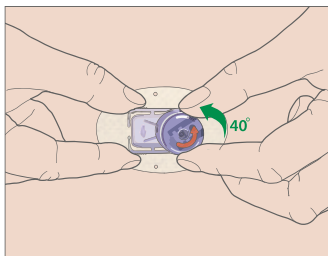
Hoidke paigaldajat, nagu joonisel näidatud, ja vajutage kahele nupule korraga (pildil: „Button“). Võite tunda kerget pitsitust, kui andur naha alla paigaldub.



4.2.8. Paigaldaja eemaldamine

Pigistage ühe käega kokku ja hoidke nii ribilisi vabastusriive anduri paigaldustoe kahel küljel, teise käega aga pöörake paigaldajat näidatud suunas umbes 40°, kuni paigaldaja oranž kolmnurkne märgistus jääb kohakuti anduri paigaldustoe oranži joonega, seejärel

tõstke paigaldaja vertikaalses suunas paigaldustoelt ära. Teie kehale jääb ainult anduri paigaldustugi.



4.2.9. Anduri paigaldustoe kontrollimine

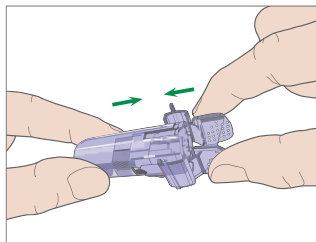
Kontrollige, et anduri paigaldustugi on kindlalt Teie nahale pidama jäänud, libistades sõrmega mööda paigaldusplaastrit servi ka otsides kleepumata kohti.

Hoiatus: Kui paigalduskohas tekib veritsus, siis ärge kinnitage saatjat andurile. Avaldage sellele kohale steriilse sidemega või puhta riidega kuni kolm minutit ühtlast survet. Kui veritsus peatub, siis kinnitage saatja andurile. Kui veritsus ei peatu, siis eemaldage andur, vajadusel töödelge/ravige seda kohta ja paigaldage andur mujale.

Hoiatus: Kontrollige paigalduskohta sagedasti, et seal ei tekiks nakkust/põletikku — punetust, turset ega valu. Kui midagi sellist tekib, siis eemaldage andur ja pöörduge arsti poole.

4.2.10. Anduri paigaldaja ohutu utiliseerimine

Kinnitage kaitselukk uuesti paigaldajale, et selle ava kinni katta ja nõi ära varjata. Järgige paigaldaja utiliseerimisel kohalikke jäätmekäitluse eeskirju. Soovitame visata paigaldaja teravate jäätmete konteinerisse või muusse torkekindlasse suletava kaanega mahutisse.



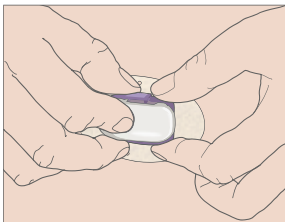
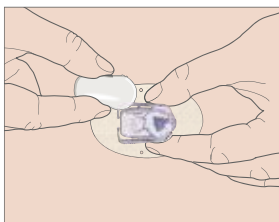
4.3. Saatja kinnitamine

Saatja vahetamisel peate uue saatja seerianumbri rakendusse lisama, enne kui selle saatja andurile kinnitate.

Märkus: Rakenduses saatja seerianumbri muutmise kohta vaadake lähemalt kasutusjuhendi peatükki 3.4.

Lükake saatja klõpsuga anduri paigaldustoe sisse, nii et kaks painduvat riivi sobituvad saatja sälkudesse. Eduka ühenduse korral hakkab näidiklamp roheliselt vilkuma.

Märkus: Veenduge, et kuulete klõpsatust, millega saatja paika läheb. Kui saatja ei ole lõpuni paigas, siis on elektriline ühendus halb ja pole ka veekindlust, nii et tulemuseks võivad olla ebaõiged glükoositaseme lugemid. Anduri vahetamisel veenduge, et saatja saab vanast andurist lahti ühendatud vähemalt üks minut enne uue anduriga ühendamist.



Pärast saatja paigaldamist vilgub roheline näidiklamp saatjal kohe kolm korda, mis näitab, et saatja on korrektselt anduriga ühendatud. Roheline näidiklamp vilgub ühe minuti jooksul veel kuus korda, mis näitab, et süsteem on enesediagnostikaga lõpule jõudnud. Seejärel ilmub rakenduses järgmine kuva.



Märkus: Anduril kulub soojenemiseks 2 tundi.

4.4. Anduri paigaldustoe teipimine (valikuline)

Anduri paigaldustugi peaks jääma Teie nahale pidama oma paigaldusplaastriga. Kui aga leiate, et Teie igapäevategevuste juures kipub anduri paigaldustugi lahti tulema, siis saate kasutada selle paremaks kinnitamiseks meditsiinilist teipi. Pange teipi ainult valgele paigaldusplaastrile ja seda kõigis servades, et lisatoetus oleks ühtlane. Teipi EI TOHI panna saatja peale ega anduri paigaldustoe ühegi plastikosa peale.

5. Ohutussüsteem ja hoiatused

Et anda Teile teada süsteemi ebanormaalsest tööst või Teie tervise potentsiaalsest ohtlikust seisundist, teavitab Medtrum EasySense mobiilirakendus Teid Teie nutiseadme vahendusel vibratsiooniga või helisignaaliga ja kuvab ekraanile hoiatusteate. Kui rakendus töötab esiplaanil, siis ilmub ekraanile hoiatusteade koos kinnituse küsimisega; kui rakendus töötab taustal, siis ilmub hoiatusteade teavitatusena. Esimesel juhul, kui ilmub mitu teadet korraga, siis peate esimese puudutusega kinnitama, enne kui näete teist jne. Teisel juhul kuvatakse kõik teavitused teavituste nimekirjas korraga. Arutage oma tervishoiuteenuse osutajaga, mida teha, kui tekib hoiatusteade.

Hoiatuste loetelu

Seisund	Rakenduse teade	Mida teha
LOST SENSOR (andur kadunud)	Lost sensor. Check communication distance. (Andur kadunud. Kontrollige sidekaugust.)	Tooge oma nutiseade saatjale lähemale.
TRANSMITTER BATTERY LOW (saatja aku tühjeneb)	Change transmitter soon. (Vahetage varsti saatjat.)	Vahetage varsti saatja uue vastu.
TRANSMITTER BATTERY DEPLETED (saatja aku tühi)	The transmitter battery is depleted. (Saatja aku on tühi.)	Vahetage kohe saatjat.
TRANSMITTER ERROR (saatja viga)	Transmitter error. Call customer support. (Saatja viga. Pöörduge klienditeenindusse.)	Pöörduge klienditeenindusse.
NO READINGS (lugemeid pole)	Check if the sensor stays in place. (Kontrollige, kas andur püsib paigas.)	Kontrollige, kas andur võib olla pörutada saanud või paigast nihkunud. Kui andur on paigas, siis oodake ja jätkake jälgimist. Kui andur on paigast nihkunud, siis vahetage andurit.
SENSOR CALIBRATION ERROR (viga anduri kalibreerimisel)	Sensor calibration error. Enter BG after 15 minutes. (Viga anduri kalibreerimisel. Sisestage glükoositase 1 minuti pärast.)	15 minuti pärast sisestage mõõdetud glükoositase.
SENSOR FAILURE (anduri tõrge)	Sensor failure. Replace sensor now. (Anduri tõrge. Vahetage kohe andurit.)	Vahetage andurit.

Seisund	Rakenduse teade	Mida teha
METER BG NOW (mõõtkohe glükoositaset)	Calibrate sensor now. (Kalibreerige kohe andur.)	Sisestage kalibreerimiseks uus mõõdetud glükoositase.
SENSOR END IN 6 HOURS (andur aegub 6 tunni pärast)	Sensor will expire in 6 hours. Change sensor soon. (Andur aegub 6 tunni pärast. Vahetage varsti andurit.)	Vahetage 6 tunni pärast andurit.
SENSOR END IN 2 HOURS (andur aegub 2 tunni pärast)	Sensor will expire in 2 hours. Change sensor soon. (Andur aegub 2 tunni pärast. Vahetage varsti andurit.)	Vahetage 2 tunni pärast andurit.
SENSOR END IN 30 MINUTES (andur aegub 30 minuti pärast)	Sensor will expire in 30 minutes. Change sensor soon. (Andur aegub 30 minuti pärast. Vahetage varsti andurit.)	Vahetage 30 minuti pärast andurit.
SENSOR EXPIRED (andur aegunud)	Sensor expired. Change sensor now. (Andur aegus. Vahetage kohe andurit.)	Vahetage andurit.
RAPID RISE (kiire tõus)	Sensor glucose is rising rapidly. (Mõõdetav glükoositase tõuseb kiiresti.)	Jälgige glükoositaset ja selle trendi. Järgige oma tervishoiuteenuse osutaja juhiseid.
RAPID FALL (kiire langus)	Sensor glucose is falling rapidly. (Mõõdetav glükoositase langeb kiiresti.)	Jälgige glükoositaset ja selle trendi. Järgige oma tervishoiuteenuse osutaja juhiseid.
HIGH PREDICTED (ennustatav kõrge tase)	Sensor glucose approaching High Limit. (Mõõdetav glükoositase läheneb ülempiirile.)	Kontrollige oma glükooisisaldust ja vajadusel manustage ravi. Jätkake oma glükoositaseme jälgimist.
LOW PREDICTED (ennustatav madal tase)	Sensor glucose approaching Low Limit. (Mõõdetav glükoositase läheneb alampiirile.)	Kontrollige oma glükooisisaldust ja vajadusel manustage ravi. Jätkake oma glükoositaseme jälgimist.

Seisund	Rakenduse teade	Mida teha
HIGH GLUCOSE (kõrge glükoositase)	Sensor glucose above High Limit. (Mõõdetav glükoositase on üle ülempiiri.)	Kontrollige oma glükoo- sisaldust ja vajadusel manustage ravi. Jätkake oma glükoositaseme jälgimist.
LOW GLUCOSE (madal glükoositase)	Sensor glucose below Low Limit. (Mõõdetav glükoositase on alla alampiiri.)	Kontrollige oma glükoo- sisaldust ja vajadusel manustage ravi. Jätkake oma glükoositaseme jälgimist.
BELOW 3.1 mmol/L / BELOW 56 mg/dL (alla 3,1 mmol/L / alla 56 mg/dL)	Sensor glucose below 3.1 mmol/L. Please treat as necessary. / Sensor glucose below 56 mg/dL. Please treat as necessary. (Mõõdetav glükoositase on alla 3,1 mmol/L. Manustage vajalik ravi. / Mõõdetav glükoositase on alla 56 mg/dL. Manustage vajalik ravi.)	Kontrollige oma glükoo- sisaldust ja vajadusel manustage ravi. Jätkake oma glükoositaseme jälgimist.

Märkus: Kui ilmub teade BELOW 3.1 mmol/L / BELOW 56 mg/dL (alla 3,1 mmol/L / alla 56 mg/dL), siis annab rakendus heliga märku isegi juhul, kui heli on välja lülitatud.

6. Tootja deklaratsioon

S7 EasySense CGM süsteem (mis koosneb saatjast TY-025 ja glükoosiandurist JY-016) on mõeldud kasutamiseks allkirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. CGM süsteemi kasutaja või klient peab tagama, et seda kasutatakse just sellises keskkonnas.

6.1. Elektromagnetiline kiirgus

Kiirguskatsetus	Vastavus
Raadiokiirgus EN 60601-1-2:2015 ja IEC60601-1-2:2014	Grupp 1
Raadiokiirgus EN 60601-1-2:2015 ja IEC60601-1-2:2014	Klass B

6.2. Elektromagnetiline immuunsus

Immuunsuskatsetus	IEC 60601 katsetuse Tase	Vastavuse tase
Elektrostaatiline läbilöök (ESD) IEC 61000-4-2	$\pm 2,0$ kV, $\pm 4,0$ kV, $\pm 6,0$ kV, $\pm 8,0$ kV kontaktlahendus $\pm 2,0$ kV, $\pm 4,0$ kV, $\pm 8,0$ kV, $\pm 15,0$ kV õhk-sädelahendus	$\pm 2,0$ kV, $\pm 4,0$ kV, $\pm 6,0$ kV, $\pm 8,0$ kV kontaktis (56% RH) $\pm 2,0$ kV, $\pm 4,0$ kV, $\pm 8,0$ kV, $\pm 15,0$ kV õhu kaudu (56% RH)
Raadiokiirgus – elektromagnetvälja immuunsuskatsetus IEC 61000-4-3	10 V/m	10 V/m
Magnetväljade võimsussagedus IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m

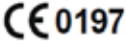
Hoiatus:

- Medtrum TY-025 CGM süsteemi ei tohi kasutada kõrgepinge läheduses ega intensiivsetes magnetväljades, kus on suur elektromagnetiliste häirete tekkimise oht.
- Kantavaid raadioseadmeid ei tohi kasutada Medtrum toodete mistahes osale lähemal kui 30 cm, muidu võib seadmete töö häiritud saada.
- Nende seadmete kasutamist samas virnas või lähestikku teiste elektromagnetseadmetega tuleks vältida, sest selle tulemuseks võib olla ebaõige töö. Kui selline kasutus on vältimatu, siis peab antud seadmeid ja teisi elektromagnetseadmeid jälgima, et

oleks tagatud nende normaalne töö.

7. Lisa I: Sümbolid ja ikoonid

Sümbolid toote etiketil

Sümbol	Tähendus
	Partii number
	Viitenumber
	Tootja
	Kasutuses alates: (aaaa-kk-pp)
	Ettevaatust: vt kasutusjuhendit
	Ladustamise temperatuurid
	EI TOHI korduvalt kasutada
	Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses
	EI TOHI kasutada, kui pakend on kahjustatud
	CE märgistus teavitatud asutuselt

	Radiatsiooniga steriliseeritud
	Järgige kasutusjuhendit
	Raadioside
IPX8	Veekindel 1 tund kuni 2,5 m sügavusel
SN	Seadme seerianumber
	Elektri- ja elektroonikaromud
	BF tüüpi seade (kaitse elektrilöögi eest)

8. Lisa II: Tehnilised andmed

8.1. Saatja tehnilised andmed

Mudel: TY-025

Suurus: 36,1 mm x19,4 mm x 12 mm

Kaal: 4,8 g

Temperatuurivahemik töös: +5°C~+40°C

Suhteliste õhuniiskuste vahemik töös: 20%~90%RH

Õhurõhk töös: 700~1060hPa

Temperatuurivahemik ladustamisel: -10°C~+55°C

Suhteliste õhuniiskuste vahemik ladustamisel: 20%~90%RH

Õhurõhk ladustamisel: 700~1060 hPa

Patarei: sisse-ehitatud 3,0 V peamine liitiumpatarei

Veekindlus: IPX8 (2,5 m, 1 tund)

Kategooria: BF tüüpi seade, pidevtöö

Andmete salvestus: salvestab automaatselt eelneva 14 päeva andmed

Juhtmevaba side ulatus: 10 m

Kasutusiga: 3 kuud

Piiratud garantii: 3 kuud

8.2. Glükoosianduri tehnilised andmed

Mudel: JY-016

Temperatuurivahemik ladustamisel: +2°C~+30°C

Suhteliste õhuniiskuste vahemik ladustamisel: 20%~90%RH

Õhurõhk ladustamisel: 700~1060 hPa

Glükoositasemete vahemik: 2,2~22,2 mmol/L (40~400 mg/dL)

Steriliseerimise meetod: Kiirgusega

Anduri tööiga: Kuni 14 päeva

9. Sõnastik

Rakendus (App)	Mobiilirakendus on arvutiprogramm, mis on mõeldud töötama mobiilsideseadmete nagu nutitelefonid ja tahvelarvutid Medtrum EasySense mobiilirakendust kasutatakse koos S7 EasySense süsteemiga pidevaks glükoositaseme jälgimiseks.
BG	Lühend sõnadest „vere glükoositase“. Vt vere glükoositase.
Vere glükoositase (BG)	Glükoosi hulk veres.
Kalibreerimine (Calibration)	Sõrmeotsaveres või veeniveres mõõdetud glükoositaseme lugemi kasutamine anduri glükoositaseme väärtuste arvutamiseks.
Süsivesik (Carb)	Keerukad süsivesikud nagu tärklis ja lihtsad süsivesikud nagu suhkur.
Pidev glükoositaseme jälgimine (Continuous Glucose Monitoring -CGM)	Andur paigaldatakse naha alla, kus see mõõdab glükoositaset rakuvälises vedelikus. Saatja saadab anduri glükoositaseme lugemid ekraaniga seadmele.
Ülempiir (High Limit)	Väärtus, mille Te seate kui piiri, mille ületamisel süsteem teavitab Teid kõrge glükoositaseme seisundist.

Hüpoglükeemia (Hypo)	Kui Teie glükoositase on alla 3,1 mmol/L (56 mg/dL).
Alampiir (Low Limit)	Väärtus, mille Te seate kui piiri, mille ületamisel süsteem teavitab Teid madala glükoositaseme seisundist.
Märkus (Note)	Märkus annab kasulikku teavet.
Mõõdetud glükoositase (Sensor Glucose - SG)	Rakuvälises vedelikus esineva glükoosi hulk, mis on glükoosianduriga mõõdetud.
Anduri tööiga (Sensor Session)	14-päevane jälgimisperiood pärast uue anduri paigaldamist. Sel ajal toimub Teie glükoositaseme mõõtmine ja iga kahe minuti järel sellest teavitamine, edastades vastavad andmed Teie seadme(te) ekraanile.
SG	Mõõdetud glükoositaseme lühend. Vt mõõdetud glükoositase (G).
Nuti-seade (Smart Device)	Nutiseade on elektrooniline seade, mis on juhtmevaba (välja arvatud laadimise ajal), mobiilne (st lihtsasti teisaldatav), ühendatud (Wi-Fi, 3G, 4G vms sidestandardi alusel) ja suudab teatud piirides autonoomselt töötada. Nutiseadmeteks on näiteks nutitelefonid, tahvelarvutid ja hübriidtelefonid.
Hoiatus (Warning)	Hoiatus teavitab Teid potentsiaalsest ohust.



Kui soovid rohkem teavet, siis võta ühendust
Linus Medical OÜ klienditeenindusega:

Narva mnt 5, III korrus
10117 Tallinn, Eesti

Tasuta nõuandeliin
800 30 30
www.veresuhkur.ee

cgmEE@linusmedical.com